

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

O TENS AZID

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)

Oczyszczacz sanitariatów, pH > 2, bez obowiązku znakowania

Kategorie procesowe [PROC]: 8,10

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent

| | | |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa firmy: | BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG | |
| Ulica: | Fraunhofer Str. 17 | |
| Miejscowość: | D-87700 Memmingen | |
| Telefon: | +49 (0) 8331 930-6 | Telefaks: +49 (0) 8331 930-880 |
| e-mail: | info@buzil.de | |
| Internet: | www.buzil.com | |

Adres kontaktowy w Polsce

| | | |
|--------------|-------------------------|-----------------------|
| Nazwa firmy: | BUZIL POLSKA Sp. z o. o | |
| Ulica: | ul. Jana Długosza 60 | |
| Miejscowość: | PL-51-162 Wrocław | |
| Telefon: | 071-3766031 | Telefaks: 071-3766035 |
| e-mail: | biuro.polska@buzil.de | |

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0) 8331 / 930-730

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 2 z 8

Składniki niebezpieczne

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | | | Ilość |
|---------|--|--------------|------------------|-----------|
| | Nr WE | Nr Index | Nr REACH | |
| | Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP] | | | |
| 77-92-9 | kwas cytrynowy | | | 1 - < 5 % |
| | 201-069-1 | | 01-2119457026-42 | |
| | Eye Irrit. 2; H319 | | | |
| 64-17-5 | etanol | | | 1 - < 5 % |
| | 200-578-6 | 603-002-00-5 | 01-2119457610-43 | |
| | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319 | | | |

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004
środki konserwujące (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody

piana na bazie alkoholu

Dwutlenek węgla

Proszek gaśniczy

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania:

Dwutlenek węgla

Tlenek węgla

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 3 z 8

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Stosować środki ochrony osobistej.

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Nie mieszać z inne chemikalia.

Stosować środki ochrony osobistej.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | mg/m ³ | wł./cm ³ | Kategoria |
|---------|-----------------|-------------------|---------------------|----------------|
| 64-17-5 | Etanol | 1900 | | NDS (8 h) |
| | | - | | NDSch (15 min) |

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 4 z 8

Wartości PNEC

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | Wartość |
|----------------------|-----------------|---------|
| Dziedzina środowiska | | |
| 77-92-9 | kwasy cytrynowy | |

8.2. Kontrola narażenia

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Ochrona wzroku: nie wymagany.

Ochrona rąk

Przy częstszym kontakcie z rękoma: Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Odpowiedni materiał: NBR (Nitylokauczuk).

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia) >480 min.

Przegląd właściwych fabrykatów wraz z odnośnymi czasami przebicia jest dostępny na żądanie.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież roboczą.

Ochrona dróg oddechowych

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

| | |
|---|------------------------|
| Stan fizyczny: | ciekły |
| Kolor: | |
| Zapach: | charakterystyczny |
| pH (przy 20 °C): | 2,1 - 2,5 |
| Zmiana stanu | |
| Temperatura topnienia: | ok. 0 °C |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | ok. 100 °C |
| Temperatura zapłonu: | nie dotyczy |
| Palność | |
| ciała stałego: | nie dotyczy |
| gazu: | nie dotyczy |
| Granice wybuchowości - dolna: | nieokreślony |
| Granice wybuchowości - górna: | nieokreślony |
| Temperatura samozapłonu | |
| ciała stałego: | nie dotyczy |
| gazu: | nie dotyczy |
| Temperatura rozkładu: | nieokreślony |
| Właściwości utleniające | |
| Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru. | |
| Prężność par: | nieokreślony |
| Gęstość względna (przy 25 °C): | 1,00 g/cm ³ |

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 5 z 8

Rozpuszczalność w wodzie: całkowicie mieszalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach
nieokreślony

Współczynnik podziału:
n-oktanol/woda: nieokreślony

Lepkość dynamiczna:
(przy 25 °C) <10 mPa·s

Gęstość par: nieokreślony

Szybkość odparowywania względna: nieokreślony

9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego: nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | | | | |
|---------|----------------------------|------------------|---------|--------|--------|
| | Droga narażenia | Dawka | Gatunek | Źródło | Metoda |
| 77-92-9 | kwas cytrynowy | | | | |
| | droga pokarmowa | LD50 3000 mg/kg | Szczur | GESTIS | |
| | skóra | LD50 >2000 mg/kg | Szczur | | |
| | droga oddechowa aerazol | LC50 >5 mg/l | Szczur | ATE | |
| 64-17-5 | etanol | | | | |
| | droga pokarmowa | LD50 >2000 mg/kg | Szczur | ATE | |
| | skóra | LD50 >2000 mg/kg | Szczur | ATE | |
| | droga oddechowa para | LC50 >20 mg/l | Szczur | ATE | |

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 6 z 8

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | | | | | |
|---------|------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------------|--------|--------|
| | Toksyczność dla organizmów wodnych | Dawka | [h] [d] | Gatunek | Źródło | Metoda |
| 77-92-9 | kwas cytrynowy | | | | | |
| | Ostra toksyczność dla skorupiaków | EC50 160 mg/l | 48 h | | GESTIS | |
| | Toksyczność dla alg | NOEC 425 mg/l | 7 d | Scenedesmus quadricauda | | |
| 64-17-5 | etanol | | | | | |
| | Ostra toksyczność dla ryb | LC50 >1000 mg/l | 96 h | | | |
| | Ostra toksyczność dla alg | ErC50 >100 mg/l | | | | |
| | Ostra toksyczność dla skorupiaków | EC50 >1000 mg/l | 48 h | | | |

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | | | | |
|---------|--|---------|----|--------|--|
| | Metoda | Wartość | d | Źródło | |
| | Ocena | | | | |
| 77-92-9 | kwas cytrynowy | | | | |
| | OECD 301 | 98% | 2 | | |
| | Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD). | | | | |
| 64-17-5 | etanol | | | | |
| | OECD 301 | >60% | 28 | | |
| | Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD). | | | | |

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

| Nr CAS | Nazwa chemiczna | Log Pow |
|---------|-----------------|---------|
| 77-92-9 | kwas cytrynowy | -1,57 |

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

O TENS AZID

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 7 z 8

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

070699 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; inne niewymienione odpady

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)**

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: <30%

Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

**O TENS AZID**

Data aktualizacji: 26.01.2018

G501

Strona 8 z 8

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Skróty i akronimyADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Kategorie procesów według wskazówek ECHA dotyczących wymagań w zakresie informacji oraz oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.12:

PROC 1: Zastosowanie w zamkniętym procesie technologicznym.

PROC 2: Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia

PROC 4: Produkcja chemiczna, w której powstaje możliwość narażenia

PROC 7: Napylenie przemysłowe

PROC 8 (Przenoszenie): Rozcieńczenie koncentratów, zastosowanie środków do czyszczenia rur.

PROC 9: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)

PROC 10 (Nakładanie pędzlem lub wałkiem): Techniki przetwórstwa bez rozpylania na dużych powierzchniach.

PROC 11 (Napylenie nieprzemysłowe): Techniki przetwórstwa z rozpylaniem na dużych powierzchniach (np. techniki czyszczenia wysokociśnieniowego, lanca pianotwórcza).

PROC 13: Traktowanie wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie

PROC 19 (Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu): Czyszczenie i dezynfekcja rąk.

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H319 Działa drażniąco na oczy.

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)